

Zmluva o dielo

Číslo zmluvy u objednávateľa: SAŽP CMŽP/2009/30

Číslo zmluvy u zhotoviteľa: 567/NLC/2009

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ: Slovenská agentúra životného prostredia
Tajovského 28
975 90 Banská Bystrica
Štatutárny zástupca: doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc. – generálny riaditeľ
Zmocnenec pre vecné rokovanie: Ing. Mária Garčárová, 041/5070 919

Právna forma: Príspevková organizácia
IČO: 00626031
IČ DPH: SK2021125821
DIČ: 2021125821
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000352294/8180
Zápis do registra: 29. 10. 1999, Okresný súd v Banskej Bystrici, odd. Pš, vl.: 155/S

Zhotoviteľ: Národné lesnícke centrum (ďalej len NLC)
ul. T. G. Masaryka 22
960 92 Zvolen
Štatutárny zástupca: Ing. Martin Moravčík, CSc., generálny riaditeľ
Zmocnenec pre vecné rokovanie: Ing. Milan Lalkovič, riaditeľ NLC-
ULZI. Zvolen
Osoba oprávnená konať vo veci tejto zmluvy a zodpovedná za plnenie
predmetu zmluvy:

- zmluvné otázky: Ing. Mária Žiaková, CSc., vedúca Odboru lesníckych informácií
- technické otázky: Ing. Mária Žiaková, CSc., vedúca Odboru lesníckych informácií

Právna forma: Príspevková organizácia
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000241498/8180
IČ DPH: SK 2022091027
DIČ: 2022091027
IČO: 42001315

uzatvárajú túto zmluvu podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov.

Zhotoviteľ je v zmysle svojho štatútu výhradným správcom informačnej banky LH. Vid' potvrdenie zo dňa 1.10.2009. Toto potvrdenie je prílohou zmluvy.

Článok 2 Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je vypracovanie a odovzdanie mapových podkladov, dát – lesy zhotoviteľom, pre projekt „Podpora lokalít NATURA 2000 začlenením do celopriestorového systému ekologickej stability“. Mapové podklady budú obsahovať tieto údaje:

Hranice lesa

Kategórie lesa

- lesy ochranné
- lesy osobitného určenia
- hospodárske lesy

Lesné typy

Drevinové zloženie lesa

Poškodenie vegetácie – veľkého rozsahu – nad 20 ha -(Porasty, v ktorých sa v súčasnosti monitorujú kalamitiská)

významné poškodenia lesa biotickými činiteľmi (podkôrny hmyz, mykózy, iné...)

významné poškodenia lesa abiotickými činiteľmi (sneh, námraza,.... osobitne vyčleniť

významné vetrové kalamity)

Lesné pôdy

Dodávka - polygónové vrstvy (formát shp.) (digitálna mapa + atribútové položky).

Článok 3 Termíny a miesto plnenia

Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a odovzdať predmet zmluvy uvedený v článku 2 tejto zmluvy. Realizačné výstupy budú prevzaté osobne vo Zvolene u zhotoviteľa v termíne do 30.10.2009.

Článok 4 Cena

1. Cena za predmet diela bola stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 13 947,03 € bez DPH, výška DPH 2 649,93 EUR, cena spolu s DPH je 16 596,96 EUR, slovom šesťnásťtisícpäťstodeväťdesiatšesť euro a deväťdesiatšesť centov (500 000,01 SKK).
Konverzný kurz: 1 € = 30,1260 Sk
Cena bola stanovená dohodou zmluvných strán na základe cenovej kalkulácie za poskytnuté služby, ktorá je prílohou zmluvy o dielo. Príloha č.2.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť finančné prostriedky za podmienok ustanovených touto zmluvou jednorázovo na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom po úplnom a riadnom protokolárnom odovzdaní predmetu zmluvy zhotoviteľom objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 90 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

Článok 5

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný:

- a) v priebehu vyhotovovania diela poskytnúť objednávateľovi informácie o stave jeho rozpracovanosti,
- b) bezplatne a neodkladne odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase vyhotovovania aj po odovzdaní diela.

2. Objednávateľ je povinný:

- a) zabezpečiť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vypracovaní diela,
- b) zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu v dohodnutých výškach a termínoch.

Článok 6

Ukončenie platnosti zmluvy

1. Platnosť zmluvy je možné ukončiť na základe vzájomnej dohody, odstúpením alebo výpoveďou.
2. Pri podstatnom porušení zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť.
3. Podstatným porušením zmluvy je neplnenie ustanovení čl. 3, 4, 5, 8 a ak bola dodaním predmetu zmluvy s neodstránenými chybami a nedostatkami porušená zmluva podstatným spôsobom podľa § 345, ods. 2 Obchodného zákonníka.
4. Zhotoviteľ môže vypovedať zmluvu na základe neplnenia povinností zo strany objednávateľa a to vo výpovednej lehote 1 mesiac, ktorá začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strany.
5. Objednávateľ môže vypovedať zmluvu na základe neplnenia povinností zo strany zhotoviteľa a to vo výpovednej lehote 1 mesiac, ktorá začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy podľa bodu 3, článku 6, zaplatí objednávateľ rozpracovanosť prác vyhotovených v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, ku dňu zrušenia tejto zmluvy.

Článok 7

Zmluvné sankcie

1. V prípade nedodržania termínu odovzdania diela zhotoviteľom je objednávateľ oprávnený uplatniť voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania.

2. V prípade , že objednávateľ zistí po odovzdaní diela vady, je oprávnený tieto reklamovať ihneď po ich zistení.
3. Zhotoviteľ je povinný reklamované vady odstrániť najneskôr do 30 dní od doručenia reklamácie.
4. Ak zhotoviteľ nedodrží lehotu na odstránenie väd, upravenú v článku 7 bod 3, je objednávateľ oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania.
5. V prípade nedodržania termínu úhrady faktúry zo strany objednávateľa je zhotoviteľ oprávnený uplatniť úrok z omeškania z dlžnej čiastky vo výške 0,05 % za každý deň omeškania, pokiaľ nedôjde k dohode medzi zhotoviteľom a objednávateľom.

Článok 8

Poskytovanie, využívanie a šírenie výstupov

V zmysle zákona č. 618/2003 Z.z. (autorský zákon), § 17 a § 20 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže v znení neskorších predpisov:

1. Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi výstupy v zmysle článku 2 zmluvy.
2. Zhotoviteľ a objednávateľ môžu uzatvoriť dohodu o možnostiach a rozsahu poskytovania údajov tretím osobám.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. V prípade zmeny požiadaviek objednávateľa mimo rámec dohodnutého predmetu a ceny prác, prípadne iných podmienok zmlúv, budú tieto zmeny riešené na základe dohody zmluvných strán formou dodatku k zmluvám.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za chyby spôsobené dodaním nesprávnych podkladov a údajov predložených na vyhotovenie diela objednávateľom.
5. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo súvislostí s ňou vzniknutých, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne tejto zmluvy, jedna zo strán požiada o rozhodnutie súd.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami platného Obchodného zákonníka.

7. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
8. Táto zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá zhotoviteľ dve a objednávateľ štyri.

V Banskej Bystrici, dňa : 30. 10. 2009

Vo Zvolene, dňa 30. 10. 2009

.....
Za objednávateľa
doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc.
generálny riaditeľ SAŽP

.....
Za zhotoviteľa
Ing. Martin Moravčík, CSc.
generálny riaditeľ NLC

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-1-

NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM
T. G. Masaryka 22
960 92 Zvolen
IČO: 42 001 315
DIČ: 2022091027



NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM - NATIONAL FOREST CENTRE
ÚSTAV LESNÝCH ZDROJOV A INFORMATIKY ZVOLEN - Institute for Forest Resources and Information Zvolen
Sokolská č. 2, 960 52 Zvolen, SK

Slovenská agentúra životného prostredia
Tajovského 28
975 90 Banská Bystrica

Váš list č./zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka
Ing. Žiaková, CSc.

Zvolen
1. októbra 2009

Vec

Potvrdenie

Týmto potvrdzujeme, že NLC Zvolen, je v zmysle svojho štatútu výhradným správcom informačnej banky LH. V súlade s týmto poverením NLC, prostredníctvom Ústavu lesných zdrojov a informatiky zabezpečuje zber, aktualizáciu, správu a údržbu všetkých údajov o lesoch SR, vrátane tých, ktoré sú predmetom zmluvy o dielo uzavretej medzi Národným lesníckym centrom Zvolen a Slovenskou agentúrou životného prostredia.

NÁRODNÉ LESNÍCKE CENTRUM
T. G. Masaryka 22
960 92 Zvolen 37
IČO: 42 001 315
DIČ: 2022091027

Ing. Milan Lalkovič
riaditeľ NLC - ÚLZI



MINISTERSTVO PÔDOHOSPODÁRSTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Bratislava 22.11.2005
Číslo: 6481/2005-250

Zriaďovacia listina

Zriaďovateľ: Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
Bratislava
Dobrovičova 12
PSČ 812 66

Názov organizácie: Národné lesnícke centrum

Sídlo organizácie: Zvolen, ul. T.G.Masaryka 22
PSČ 960 92

Identifikačné číslo:

Forma hospodárenia: príspevková organizácia

Dátum zriadenia: 1. január 2006
rozhodnutím Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky
č. 5872/2005-250 z 03.11.2005

Vymedzenie predmetu činnosti:

Národné lesnícke centrum komplexne zabezpečuje úlohy lesníckeho výskumu, hospodárskej úpravy lesa, zisťovania a monitorovania stavu lesa, informatiky, hospodársko-úpravnickeho plánovania, tematického štátneho mapového diela s obsahom lesného hospodárstva, vzdelávania a poradenstva pre potreby lesného hospodárstva s osobitným dôrazom na nasledovné aktivity:

1. Zabezpečuje výskum a vývoj vo všetkých oblastiach lesníctva a ostatných odvetviach pri riešení problematik súvisiacich s prírodným prostredím a ľudskou činnosťou v ňom, ako aj výskum mimoprodukčných, krajínovotvorných, ekologických a ekonomicko-sociálnych vplyvov lesa a lesníctva v podmienkach Slovenska.
2. Vykonáva funkciu koordinačného pracoviska pre výskumné a vývojové úlohy v lesnom hospodárstve a konzultačného pracoviska pre výchovno-vzdelávacie inštitúcie vo sfére svojej pôsobnosti.
3. Vypracováva výskumné projekty v rámci predmetu činnosti na základe výziev národných a medzinárodných grantových agentúr a výskumných programov EÚ.

4. Zabezpečuje medzinárodnú vedecko-technickú spoluprácu vrátane činnosti v medzinárodných vedeckých a odborných organizáciách pôsobiacich v oblasti predmetu činnosti.
5. Zabezpečuje overovanie a tvorivú transformáciu svetových a tuzemských poznatkov vedy a praxe na ich praktické uplatňovanie vo výrobnej, spoločenskej a správnej praxi.
6. Vytvára podmienky na získavanie štatútu excelentných výskumných centier podporovaných EÚ a smerovanie do európskeho výskumného priestoru.
7. Vydáva vedecko-výskumné a odborné periodiká, ako aj neperiodickú tlač v oblasti predmetu činnosti.
8. Vypracúva ekologické, ochranárske, strojové, stavebné, melioračné, informatizačné a prognostické projekty v rozsahu svojej pôsobnosti.
9. V plnom rozsahu vykonáva úlohy právnickej osoby zriadenej Ministerstvom pôdohospodárstva Slovenskej republiky v zmysle § 29 ods. 1, § 38 ods. 2 a § 45 ods. 2 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch a predpisov vydaných na jeho základe.
10. Zabezpečuje rozvoj hospodárskej úpravy lesov (ďalej len „HÚL“), metód a postupov jej vykonávania, zostavuje a overuje pracovné postupy HÚL.
11. V súčinnosti s orgánmi štátnej správy lesného hospodárstva koordinuje činnosť fyzických a právnických osôb vyhotovujúcich lesné hospodárske plány (ďalej len „LHP“).
12. Zabezpečuje vyhotovovanie LHP.
13. Vykonáva monitoring zdravotného stavu lesov, národnú inventarizáciu lesov a monitoring lesov a stavu lesných ekosystémov a ich zložiek.
14. Zabezpečuje komplexné zisťovanie stavu lesov pre potreby rámcového plánovania a hodnotenia stavu a vývoja lesov.
15. Zabezpečuje tvorbu, vydávanie a archiváciu tematického štátneho mapového diela s obsahom lesného hospodárstva.
16. Zabezpečuje tvorbu a spravovanie informačného systému lesného hospodárstva, je správcom informačného systému lesného hospodárstva a informačnej banky, údajov o lesoch a činnosť Lesníckeho trhového informačného systému.
17. Zabezpečuje zisťovanie a spracúvanie údajov pre štátnu správu lesného hospodárstva na sledovanie a hodnotenie výsledkov hospodárenia.
18. Vyhotovuje úvodné podklady a spolupracuje na vypracovaní projektov pozemkových úprav.
19. Vykonáva činnosti v oblasti lesníckej ochranárskej služby a semenárskej a šľachtiteľskej kontroly, normotvornú činnosť a odvetvové služby na úseku vedecko-technických informácií.
20. Spracováva návrhy právnych predpisov v rozsahu predmetu činnosti.
21. Zúčastňuje sa na práci rezortných a štátnych poradných orgánov a medzinárodných lesníckych výskumných a odborných organizácií.
22. Na základe poverenia zastupuje Slovensko v medzinárodných inštitúciách a organizáciách.
23. Zabezpečuje úlohy Národného certifikačného strediska podľa štatútu a organizačného poriadku, ktoré vydá zriaďovateľ.
24. Zabezpečuje oblasť výchovy a vzdelávania pracovníkov v odvetví lesného hospodárstva a v súvisiacich odvetviach, ako aj ďalšie úlohy v tejto oblasti podľa požiadaviek MP SR.
25. Zabezpečuje poradenskú činnosť v rozsahu predmetu činnosti.

26. Zabezpečuje vedeckú a odbornú výchovu, ako aj postgraduálne vzdelávanie v zmysle platných právnych predpisov.
27. Vykonáva znaleckú, posudkovú, expertíznu, gestorskú, edukačnú, knižničnú, informačnú, edičnú a propagačnú činnosť.
28. V súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vykonáva podnikateľskú a obchodnú činnosť.

Označenie štatutárneho orgánu:

generálny riaditeľ organizácie, ktorého menuje a odvoláva minister pôdohospodárstva SR

Vecné a finančné vymedzenie majetku, ktorý organizácia spravuje:

vymedzenie majetku je určené súvahou a listami vlastníctva katastra nehnuteľností a inými právnymi listinami preukazujúcimi vlastníctvo Slovenskej republiky a správu majetku štátu vykonávanú Národným lesníckym centrom; ku dňu zriadenia je vymedzenie majetku určené východiskovou súvahou zostavenou zo súvah Lesníckeho výskumného ústavu Zvolen, Lesoprojektu a Ústavu pre výchovu a vzdelávanie pracovníkov lesného a vodného hospodárstva Slovenskej republiky zostavených k 31. decembru 2005 a listami vlastníctva katastra nehnuteľností a inými právnymi listinami preukazujúcimi vlastníctvo Slovenskej republiky a správu majetku štátu vykonávanú Lesníckym výskumným ústavom Zvolen, Lesoprojektom a Ústavom pre výchovu a vzdelávanie pracovníkov lesného a vodného hospodárstva Slovenskej republiky, ktoré zanikajú splnutím do Národného lesníckeho centra.

Určenie doby, na ktorú sa organizácia zriaďuje:

organizácia sa zriaďuje na dobu neurčitú.




Zsolt Simon
minister

Príloha Zmluvy o dielo č.2

Číslo zmluvy u objednávateľa: SAŽP CMŽP/2009/30
Číslo zmluvy u zhotoviteľa: 567/NLC/2009

Cenová kalkulácia za poskytnutie mapových podkladov pre projekt „ Podpora ochrany lokalít NATURA 2000 začlenením do celopriestorového systému ekologickej stability“
Náklady sú uvedené v € s DPH.

Mapa č.1..... 2821,48 €

Hranice lesa

Kategórie lesa

- lesy ochranné
- lesy osobitného určenia
- hospodárske lesy

Mapa č.2..... 3485,36 €

Lesné typy

Mapa č.3..... 2489,54 €

Drevinové zloženie lesa

Mapa č.5..... 4315,21 €

Poškodenie vegetácie – veľkého rozsahu – nad 20 ha -(Porasty, v ktorých sa v súčasnosti monitorujú kalamitiská)
významné poškodenia lesa biotickými činiteľmi (podkôrny hmyz, mykózy, iné...)
významné poškodenia lesa abiotickými činiteľmi (sneh, námraza,.... osobitne vyčleniť významné vetrové kalamity)

Mapa č.6..... 3485,36 €

Lesné pôdy

Dodávka - polygónové vrstvy (formát shp.) (digitálna mapa + atribútové položky).